

# 127. Morenica, dame un beso

Villancico à 3

Miguel de Fuenllana

Morenica, dame un beso. Come es esso?

A questo que has oido. Oxe afuera! No seays tan

atrevido Mira que no soi quien quiera, ij.

Dame lo que te demando; no seas desagradeseida.

Mira que tienes mi vida continuamente penando, y pues tu me

tienes preso, dame un beso. Que de

merced te lo pido: Oxe afuera! No seais tan atrevido

Mira que no soy quien quiera, ij.

“Dark-haired girl, give me a kiss.”

“What’s this about?”

“What you just heard.”

“Away with you! Don’t be so bold.

You see, I’m not just anyone you know.”

“Give me what I ask for; don’t be so unkind

You see, you make my life a continuous torment.

And since I am your prisoner Give me a kiss!”

“And I ask you a favor: away with you!

Don’t be so bold,

You see, I’m not just anyone you know.”